

Sur. M. Kobayashi
小林美登利殿
Caixa. 2-7

No. 293

SEMANARIO DE SÃO PAULO

12-Agosto-1927

CASA NISHIMOTO Armazem

買仲穀雜
輸運需應

左の通り好条件で至急募集致します希望の
方は實地見聞の上何時でも御相談に應じま
す又遠方の方はピリグキ市に毎日カミニ
ヨンの便があります
一、耕地生活を經た(コロノ)一、二年契約
二、家族(珈琲園)は新築等分にあります
三、年契約青年二名(商店及耕地の手傳)
三、年契約前後の婦人一名(成可く寡
婦を望む)

西本澤太郎商店
ノロエステ線アラサツト驛
郵函二〇八(アグワリン)

CASA OHARA

DE
OHARA & IRMAOS
ARAÇATUBA
Machina de beneficiar arroz,
algodão e Moinho de
fubá

精米 精綿 及
雜穀仲買
大原兄弟商會
雜貨一般卸及小賣
北西線アラサツト驛
カルロス、ゴメス街
電話 二〇八
郵函 二〇八

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.

RUA DA CANDELARIA, 23
AIXA, 380
RIO DE JANEIRO

金預
日本貨定期預金利息六ヶ月以上五分五厘
伯貨定期預金 一六ヶ月以上五分五厘
伯貨當座預金(小口) 一六ヶ月以上四分
預送金用紙は御請求次第直に御送り可致御不審
の點は御遠慮なく御問合せ被下度候
預金は通帳は書留郵便にて御送附可申上候間御申
込の際は最寄郵便局御指定相成候は、御便宜に
有之候
リオ、デ、ジャネイロ

横濱正金銀行支店

聖新報

Roos Kowama
Redactor
do "Semanario de S. Paulo"
Caixa, 58 BAURU
Est. de São Paulo, Brasil

購読料	一ヶ月	300
半年	1500	
一年	3000	
廣告料	一回	500
二回	1000	
三回	1500	
四回	2000	
五回	2500	
六回	3000	
七回	3500	
八回	4000	
九回	4500	
十回	5000	

Hotel Nippon
ベナ
Caixa Postal, 71

ホテルニッポン
ベナ
ベナ驛からフランチャイズ自動車道
副島商店ホテル部

ノロエステ日本人年鑑内容
本社が本年十一月末迄に調査し、出版せんとする「ノロ
エステ日本人年鑑」内容は、左の調査項目に因つて経緯し
統計されるものであります。

調査項目

- 一 縣郡村、入伯年月日、入殖年月日
- 二 家長、家婦、年齢、家族数、伯國出生数、入伯後死亡数
- 三 所有土地面積、開拓面積、購入價格、時價
- 四 珈琲栽培株数、今年度收穫俵數(六年以上の株数、五年株数、四年株数若株數等の本年の各收穫高)
- 五 粉、豆、ミロー、棉花の本年度收穫高、豚、牛の所有頭數、貨物自動車數、蛋箱の收穫數、桑株數、其他
- 六 職業、開業年月日、宅地持、借家、永住家屋、假屋の區別
- 七 六年契約者、四年契約者、二年契約者の請負樹數及家族數コロノの家族數等

パウエル驛

パウエル驛よりサンゼラ驛に到る聖州内と、ツレスラゴアよりアギ
ダワナ驛に到る一千〇四十五基米突、蛇々長蛇の走るが如き屈曲せる沿線に、蜘蛛
の糸を散らした如き邦人の在在を、殆んど戸別的に訪問し、調査に遺漏な
らしめようと、本社員等は異狀の緊張味に、血を沸かし、既に調査の旅に出發し
努力して居ります。
斯くて本社の努力によりノロ線に於ける本年十一月末の日本人の人口調査が出
来る譯であります。
斯くてノロ線に於ける何縣人が何家族居り、何驛に何縣人が多いか、判
明する事になります。
斯くて、ノロ線に於ける日本人の本年度出生總數も死亡總數も知れ今日の
ノロ線日本人殖民地建設に犠牲になつて斃れた英靈の總數も略計上さる譯であ
ります。
斯くて、ノロ線に於ける日本人所有の總土地面積が、何萬アルケレスであ
るかも知れるのであります。
斯くて、ノロ線に於ける日本人珈琲栽培數が判然とする譯であります。
斯くて、本年度の日本人珈琲收穫眞總高が決定され、本年度の米作其他の
總收穫高も明瞭する譯であります。
斯くて、ノロ線に於ける現在の活動邦人殖民の中堅人物が噴湧たる自然の背景
と共に如何に燃然、爽快として年鑑の寫眞版に現はるか、與國の伯國に、日
本人の中堅ノロ線殖民が献身的開拓事業の效果は先づ本社の努力出版せんとす
此の年鑑によつて、數的に確定されるのであります。
茲に大方豫約者諸君の御諒解を求めて措きます。

聖州新報社

大坂商船會社

▲早くて確實な
優秀の大型客船
(命令定期毎月一回)
日本へ
さんとす丸 (新造船)
八月二十日サントス發
八月廿二日リオ發
尚「まにら」丸は日本より八月廿六日「リオ」
着同廿八日「サントス」着の豫定
▲有名なバナマ運河北米
諸港を御見物の好機
▲御乗船切符他手續は弊社指定仲次旅館聖
市の旭、小川、末廣、常盤、東京館、上地、大和
及サントス市の成功館、潮ホテルが無料で
親切に取扱ひ致します。
▲詳細は左記へ
Antunes dos Santos & Co.
São Paulo: Rua Barão de
Itapetinga, 39-41A
Santos: R. do Comercio, 84
サントス駐在員 莊司良雄

N. Y. K. LINE.

F. S. Hampshire & Co. Ltd.

S. Paulo: Rua Alvares Pentead, 17 Sobrado
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado

Kawatamaru Sahira' de Santos em Principios de Setembro



日本郵船會社 出帆廣告

日本行には一番早い航路
(南米日本間約五十日)
河内丸
九月上旬サントス出帆
鎌倉丸 十月上旬
博多丸 十一月下旬
何れもサントス港出帆豫定
日本行の便宜
日本郵船會社は略毎月一回神
戸向サントスを出帆致します
他船に較べて日本へ約十日間も
早く着きます
日本へ歸られる船客は南阿の一
部を除いて途中御上陸が隨意に
出来ます
衛生設備の整頓、食事の優良、
乗組員の懇切等に就き定評があ
ります
▲詳細は何卒上記代理店へ

電報欄

●歐州一の水力電氣
(羅馬五日電) 當局の發表によれば、現在伊太利の水力電氣は二百五十萬キロワットに上り、それ等諸發電所の運用資金は五十億リラを算してゐる。これによると伊國の水力電氣は歐州一である。

●漢口の騒動
(倫敦五日電) 漢口は日常必需品の高騰に因りて大暴動起り、一般商店は閉鎖したり。商店は軍隊に支拂はれたる大蔵票は一切受とらず、兵卒は暴力を以つても通用を計つてゐる。

●ク氏立候補せず
(ラビド五日電) クーリツチ大統領は最近ある集會の席上、諸新聞記者に語つて曰く、一九二九年年度軍縮會議は召集せざる可く、且つ次期統領候補として立つ意なしとす。

●南米に白色土人
(紐育六日電) デ、ハアバート氏は長尺探險隊を作る爲に使用白色土人を捜しに南米に出發した。場所は白色土人の住むと云はれるオンノコ河の流域からリオネグマナウスにわたり、人種學、考古學上の參考をも集めんとす。

●墨國婦女労働
(墨市六日電) カレス大統領により裁下されたる、商工業被役婦人労働者の八時間労働制は、この八日より實施される可しとす。

●ウツド將軍の死
(ポストン七日電) 比島總督ウツド將軍は頭部の腫瘍の切開手術の經過悪しく遂に逝去されたり。

X 光線

在聖日本官憲でも在留邦人の年式調査をやるさうなお怠慢と挨拶したら嫌な面するだらう結構な

事と腹で笑つたらお嬉びかな
(在伯沖繩縣人の球陽會が陣容だかなんて訊く頼馬もあめぬ!
▲在伯沖繩縣人の球陽會が陣容だかなんて訊く頼馬もあめぬ!
▲在伯沖繩縣人の球陽會が陣容だかなんて訊く頼馬もあめぬ!

Casa Anse
Armazem e Machina de Beneficiar Café
安瀬商店
カフエ精選所

MARCENARIA JAPONEZA
Massagi Koga BAURÚ
家具製造販賣
古賀政次

CASA TOKIO
材木家具商
カーザ東京
杉本芳之助

Hotel e Armazem JAPONEZ
Caixa, 261—Penapolis
日本旅館
雜穀仲買

Altaiataria Yabe
SÃO PAULO
矢部洋服店
最新歐米型迅速丁寧

Hotel Japonез
日本旅館
御便宜を旨とし取計ひます

Pharmacia S. Benedicto
精撰したる内外藥品を御用命により正確に調劑致し、藥劑技師とし廿四年の經驗あるジョゼ・アンヂエロ・オリベラ氏に託し、向は日本人諸君の爲め日本人助手が居り何時でも調劑致します

當研究所特製製品
トラホーム撲滅には一番よくさく
タカ點眼藥を齒を純白にし口腔衛生を重んぜらるゝ方は芳香衛生ハミガキを胃腸病に患はるゝ方は...

Hotel Japonез
日本旅館
渡嘉敷唯正
大河内藥化學研究所
取次所 各地邦人商店にお尋ね下さい

御禮廣告
故水間重雄の禍難事件に對し、當日日本人會發起の下に、會員諸氏より左記の通り多大なる御厚志義捐金を戴き、實は遺族一同より會員諸氏に一々御禮申出可答の処、昨今遺産取片付に取まされ中にてその意を得ず、略儀乍ら紙上を以つて、茲に會員諸氏に深く御禮申上候。

Pharmacia Paulista de J. Freitas & Comp.
時代の要求した特効藥
マレリタ、黃熱病、フエリダグラバ、トラホ

薄利多賣は弊店の特色
正札付の上に現金の二字を冠し下されたし
萬一高い時は安くなる迄御引き致します

日本旅館
衛生の注意
日本金高價買入れます
同仁會衛生叢書第四編新刊

創作童貞を失ふまで

ウラ 飯 香 源 七

人々が仕事に出た後のコロニアは何時も静かであつた。薄暗い室に一人残された進は、家人が出てしまつた時に何時もするやうに、寝てゐるのも退屈だらけで起き出して横手の窓を開けた。朝日が室一枚に差込んで来た。豚は昨夜子供等が焚火したのであつた。灰の中は重り合つてまだ燃えてゐた。進は窓ぎわにパンコを持ち出して四五日前、井出さんの所から借りて来た「生命の微光」を讀出した。

迷 醫

患者(どうもいびきをかいて夜半に自分で自分のいびきを止まされてこまるんです) 醫者(それじゃあなたはとりの室で寝たらよいです)

自 働 車

シマのハネにろう下で遊んで(笑)の、を自動車を買ったと待つて(え、だけと通いから乗合がこまきやい)いけど

春の色

ボカノと暖かい或るドミンゴ 私は郊外の友人をたづねた 道端のどりの野鳥はたがが セマナの仕事にかすみかけた 私を呼びよめた

短 文

ホルコの美しきやん リンス 野口 荒爾 誕生をやつと一ヶ月余り過ぎたばかりの美江ちゃんがあぶな〜ア

エンソク

オドリヨウシン キノウセウセイカラアスハバウル ニーシヨニ、テンラウクワイロミ ニユクタイハレタトキハウレシ

御旅館

山三太郎 聖市、ジョン、テオドロ街百四十番 電話シタデー七二一三六

御旅館 伊藤 館主 伊藤作太郎

Hotel Progresso 館旅尾澤 前 驛 ル ウ バ 七 磯 尾 澤

G. YABIKU 和洋酒御菓子 玉突台

Y. Kinjo 齒科醫 金城山戸

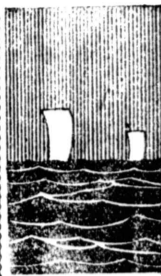
Dr. H. Saito 醫學士 齊藤等

AUTOMOVEL シェンボロー 貸自動車

Hotel Oriental 東洋旅館 並に 平田商店

T. WATANABE OFFICINA MECHANICA DE ARMAS 所繕修器銃邊渡

丸石兄弟鐵工場 丸石印 プランタ機



水田に下りて 聖上親しく田植

聖上陛下は炎天に働く百姓の御勤勞を深く御體験遊ばされやうとの長しき思召から、赤坂離宮の御苑内に約一畝十歩の水田を設けられ、服部博士指導のもとに五月中旬播種した「神力」「愛國」「龜の尾」等はすく／＼伸び熟苗となつたので六月十四日午後一時から、本田へ御移植遊ばされた、折から八十度の暑さも御厭ひなく、親しく水田に下り立たせられて、泥にまみれお汗も拭きあひず苗束をお植ゑになり三時間互りて農作の實際を體驗遊ばされたと承る、陛下自らが御播種あらせられたのは御歴代天皇のうち稀有の事で侍臣一同感激してゐた。

上野動物園で飼育 ヨコに歩かぬカニ

内務省では古來岡山縣下見島灣附近に棲息する「甲蟹」を天然記念物として指定するため、渡瀬理學博士に調査中、同博士は實物を携へて去る六月二十二日歸京した博士は引續き研究するため、之を東京市へ托して上野動物園内に保全する事となつた、甲蟹の甲羅は赤兒の頭位あつて、太古からちつとも進化してない事と、普通「カニ」は横に歩むものとされておるのに、これは眞直ぐに歩む特長を持つて居る、そして水泳振りは一種の凝味をもつて居る

早くも猛運動 婦人権獲得のため

婦選獲得同盟では早くも本年度議會に對する活動を始め婦人參政權獲得に關し一萬人の署名を以て請願書を提出する筈である、猶本部作所のいづれかで、少なくとも馬の不足分を補ふには是非一日一回に於ては金子茂、市川房枝、塩原静

祖國便り

等の各中央委員を始め本部總同員で六萬枚の請願書を各地へ發送した、而して横濱東京で演説會を開催し且つ友として男子の参加を敬誘すといふ。

奇抜な自動式の 吸人器を發明
織物問屋の岩佐芳三(二九)君は性來發明心に燃ゆる正十年世界の軍事界を驚倒せしむる新兵器を發明し、それに次いで陸軍の下士卒が背負ひながら飯の炊ける飯ゴウを發明して我陸軍の爲大いに益する處のつが、今又世界に類のない吸人の器を發明し、いふ珍奇な自動式吸人器を發明し、發明界の衝動を興へんとする、それは粉末藤のカルシウムや蒸發性のオゾン、酸素等を寫眞にあるやうな器に入れ、器の尖端にある二つのゴムを鼻の中に入れ上からマスクをかけておけば自然に鼻の息で旋廻を始め、器中の薬が體內に入る様な仕掛になつてゐる。今迄粉末を吸入するには一室を閉ぢて粉末を吸入するには一室を閉ぢて吸入するに依つてゐるが、西田醫學博士はこの吸入器を實地に使つて効果のあると驚歎してゐる。

愈々近く製作する 太平洋横斷機

今度帝國飛行協會に於ては政府の後援を得て、愈々太平洋無着陸横斷飛行機を製作の運びとなり、而して右飛行機の製作は下記四會社中、何れか未だ判明せざるも、川崎三からであり、更にセムシヤ軟骨病は、脚氣はビタミンBの不足、皮膚の汚いはビタミンAの不足、これ等の不足分を補ふには是非一日一回に於ては金子茂、市川房枝、塩原静

榮養價無比の ビタミンパン

人口問題だ、やれ食料問題のと巷間にヤカマしい今日、ビタミンパンなるものが發明された、このパンは精糖と山の芋と玉子と麥粉とを混合精製したものであつて、脚氣はビタミンBの不足、皮膚の汚いはビタミンAの不足、これ等の不足分を補ふには是非一日一回に於ては金子茂、市川房枝、塩原静

新放送局

JOAKでは全國礦石化の第一着手として埼玉縣北足郡新郷村赤井臺に十キロの大放送所を設置する事となり、去る六月廿六日地鎮祭を行つた、完成は本年中の豫定と。

大偵想戦

青訓所一週紀念に 東京市では去る七月一日が青年訓練所開設一週年に相當したので、西久保市長がラジオで紀念講演を行ひ、三日早朝から青年訓練所出身の第一師團在營者六百名が、代々木練兵場で機關銃、大砲まで引張り出して猛烈な模擬戦を行つた

樺太の大山火事 百數十町歩

延焼二十數里に及ぶ 先月下旬樺太留多賀郡池月地方に於て三週間に亘り延焼中の大山火事は其の後連日の晴天に火勢衰へず北方に約二十數里を延焼して數十萬歩の立木を焼き拂へ又一方豊原の東方築山麓に發生せる山火事も益々擴大し小山警察部長は警察官消防隊の總動員を行つた活動したが飛火の延焼各所に起り手のつけ無くただ降雨を待つのみなると。

開店御披露

おいしい和洋御菓子 御料理店を開きました。是非お試しに御光來下さい 北西線ペンナ驛カフエーランシア町 御菓子 御料理 八千代 稻垣倉吉

日の出旅館

宿つて心地よく喰べて旨しい 和洋料理 大澤 澤吉 日本品 小間物、内外洋酒類 雜貨金物 雜穀仲買 土岐兄弟商店 三共商會取次賣捌所

農産物仲買

内外雜貨並に菓子類及洋酒類 別日本食料品一切あります 御贈答品を安價に調達致します 御菓子製造所 御菓子製造所

写真館

出張撮影にも應じます 本 寫真館 本 田 安 喜

中矢商店

精神の慰安の糧、斯界の權威を網羅せる 新レコード 着 荷 夜的一家團樂には特に故國の情緒をお味ひ下さる 目録が近日中に出來ます、御申越次第無代進呈 輸入元 中矢商店 Caixa Postal 2995 S. PAULO

潮ほてる

大阪商船會社 指定乗船切符 取次所 HOTEL USHIO 館主 前田吉太郎 ナントス市

齒科 醫 山 中 信 一

北米最新式治療 北西線、リンス町、ルア、リオ、プランコニ二五

FOLHEIRO Casa ayashida

家のトヒの御注文に應じます 御通知次第見積に參上致します ブリキ細工一切 珈琲採取期が來ましたから五十、五十五リットルの金マスを三十三、三十五リットルで發賣致します ノロエスラ線ペンナ驛真上 林 田 伊 十

福岡日々が 養蠶實習場を

ソコバナ線にこしらへるノ線ジョゼ、テオドロ...

社告

右今般本社出版「ノロエステ...

社告

右今般本社出版「ノロエステ...

聖州新報社

植の等、大毎移民は伯國內地...

有望な聖州の

アルファツアア栽培 聖州の馬標として、アルファ...

アルファツアアの栽培も他のもの...

ル耕耘費用は三、四コトを要す...

我が渡伯移民

激増を期待せらる、 聖日伯國大使フニイトウザ氏は...

ノロエステ日本人年鑑

豫約規定 一冊 豫約金... 五ミル...

學校の新築

北西線ベナナ驛より十二キロ西...

東北地方の地震

東京六日電報は東北地方の地震...

ア軍出聖

必死の意気込で この十三、四日聖市で催される...

線視察

お馴染みの福島の田原春次氏は...

海興社員の移動 来る十二日サトウ入港の若狭...

披露の宴

十日夜七時半聖市常盤ホテルに...

林田秀雄氏

サンパウロを初めとし 豫て「グアイサラ町」に寫真業を...

評判の料理屋

近頃益々發展しつつあるベナナ...

川原氏逆もどり

先年第二モンソン植民地より...

近クリンスに開店の

高橋忠一氏 多年瀨木商店で、き上げた高...

贈付大使銀の胸像

贈付大使銀の胸像 寄附金額芳名...

寄附金額芳名

- 田山 忠平 河代 長雄 山口 繁雄 上野 彌太郎 高野 彌太郎 高野 彌太郎...

Opilina オピリナを 虫下しは 殺蟻劑...

濨木商店 手ミシン 噴霧器...

御用意は? 殺蟻劑 噴霧器...

濨木商店 手ミシン 噴霧器...

濨木商店 手ミシン 噴霧器...

濨木商店 手ミシン 噴霧器...

濨木商店 手ミシン 噴霧器...

濨木商店 手ミシン 噴霧器...

濨木商店 手ミシン 噴霧器...

濨木商店 手ミシン 噴霧器...

濨木商店 手ミシン 噴霧器...

濨木商店 手ミシン 噴霧器...



女忠臣蔵

碧 瑠 璃 園

「お祖父様、お入来なされませ... 吉千代とお空は打揃つて源五兵衛...」

「少しも聞かぬ、ぢや内蔵殿日頃... 口外する人でない、先日豊岡へ参...」



印 醬 油

富士山醬油醸造元 藤澤 豊 治 郎

私儀今般當前に移轉致し雜貨商兼ベンスンを開業致... しました故倍舊の御引立を願ひます。

兼 貨 商 水 谷 商 店

ソノカバナ線セ、セザール驛郵箱十四番

削 節 發 賣 元

前 田 吉 太 郎

K 三共商會 logo and address information.

Dr. Hildebrando T. de Carvalho MEDICO

小兒科、一般臨床醫、皮膚病療法、X光線、紫外線、應用治療

Hotel Japonéz 館旅本日 前 驛 山 沖

雜貨小間物 雜穀仲買 吉田兄弟商店

HOTEL e BAR LINS Kaneco 御宿金子

清潔閑靜 日本旅館 館主 中村 忠 吉

Compra Café e Cereaes M. FUZUY 藤井正人

ARMAZEM Seccos e Molhados R. Nakama 仲眞商店

ARMAZEM de Seccos e Molhados 青木商店

聖州義塾 寄宿舍、夜學校、日本語科、葡語通信教授

大阪商船會社 所次取符切定指船商阪大 東京館 中村 渠 三 郎

Colonização Martins 土地賣却 聖州實業界の重鎮並に大地主として著く天下に